

COIMBRA • 2014

59

BOLETIM DE

**ESTUDOS  
CLÁSSICOS**

ASSOCIAÇÃO  
PORTUGUESA  
DE ESTUDOS  
CLÁSSICOS

INSTITUTO  
DE ESTUDOS  
CLÁSSICOS

IMPRESA DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA  
COIMBRA UNIVERSITY PRESS

# BOLETIM DE ESTUDOS CLÁSSICOS

PUBLICAÇÃO ANUAL  
do Associação Portuguesa  
de Estudos Clássicos

EM COLABORAÇÃO  
Instituto de Estudos Clássicos da Faculdade  
de Letras da Universidade de Coimbra

DIRECTOR  
Paula Barata Dias  
pabadias@hotmail.com

COMISSÃO EDITORIAL  
Cláudia Teixeira  
José Luís Brandão  
Rodrigo Furtado

EDIÇÃO  
Imprensa da Universidade de Coimbra  
Email: imprensa@uc.pt  
URL: [http://www.uc.pt/imprensa\\_uc](http://www.uc.pt/imprensa_uc)  
Vendas online: <http://livrariadaimprensa.uc.pt>

DIRECTOR DE IMAGEM  
António Barros

INFOGRAFIA  
Mickael Silva

EXECUÇÃO GRÁFICA  
[www.artipol.net](http://www.artipol.net)

ISSN • 0872-2110

DEPÓSITO LEGAL  
43144/91

COTA ANUAL DA APEC • 30 Euros / pagamento por Transferência Bancária para o  
NIB: 003502550021072963061  
NÚMERO AVULSO • 30 Euros

CORRESPONDÊNCIA E PEDIDOS A:  
Associação Portuguesa de Estudos Clássicos  
Faculdade de Letras  
3004-530 Coimbra  
Tel. 239 859 981  
Fax. 239 410 022

APOIO



FLUC FACULDADE DE LETRAS  
UNIVERSIDADE DE COIMBRA

 Santander Totta

# ÍNDICE

|  |    |
|--|----|
| Nota de Abertura por PAULA BARATA DIAS.....                | 7  |
| JOSÉ JORGE LETRIA, <i>A Homero o que é de Homero</i> ..... | 11 |

## GREGO

|   |    |
|---|----|
| DELFIN LEÃO, <i>Sólon e as normas sobre<br/>prostituição e instituição de bordéis em Atenas</i> .....                         | 15 |
| LUCIANO COUTINHO, <i>Problemas de tradução da página<br/>176b6-7 do Cármenes de Platão: ἦν ἐπάδειν παρέχῃς Σωκράτει</i> ..... | 23 |
| RODRIGO PINTO DE BRITO, <i>Reflexões sobre<br/>'Contra os retóricos', de Sexto Empírico</i> .....                             | 39 |

5

## LATIM

|   |    |
|---|----|
| JOSÉ LUÍS BRANDÃO, <i>Páginas de Suetónio:<br/>a morte de Augusto ou o “mimo da vida”</i> .....   | 61 |
| CARLA SUSANA VIEIRA GONÇALVES, <i>Tipos da Historiografia Romana</i> .....  | 75 |
| RUI MORAIS, AMÉLIA OLIVEIRA, <i>O uso e significado do termo dactiloteca<br/>em Portugal nos registos latinos e modernos</i> .....            | 83 |
| JOSÉ D'ENCARNAÇÃO, <i>A epígrafe latina como elemento didáctico<br/>(XXXIII): O colégio dos sêxviro - religião e poder em evidência</i> ..... | 95 |

## LATIM MEDIEVAL

|  |     |
|--|-----|
| PAULA BARATA DIAS, <i>La donna è mobile...:<br/>tradução e comentário do Poema Alfabético<br/>acerca da maldade feminina (Canticum<br/>Alphabeticum de Mala Muliere (anónimo, séc. XIII)</i> ..... | 105 |
|--|-----|

## LATIM RENASCENTISTA

- CARLOTA MIRANDA URBANO, *Uma questão de astronomia no Viridarium do P. Francisco Mendoça SJ (1632)* .....125

## TRADIÇÃO CLÁSSICA

- NUNO SIMÕES RODRIGUES, *A Antiguidade no Cinema: Caligula de Tinto Brass e Bob Guccione (1979)* .....137
- WEBERSON FERNANDES GRIZOSTE, *Nas origens do drama e do teatro ocidental. Onde cabe o romance e o cinema?*.....153
- MARIA DO SAMEIRO BARROSO,  
*José Leite De Vasconcellos – Nos Caminhos De Prometeu* ..... 167
- JOSÉ MANUEL DE VASCONCELOS, *A História de um Homem Deitado - Paludes de André Gide e a primeira écloga de Virgílio* ..... 174

6

## ALIMENTAÇÃO – FONTES, CULTURA E SOCIEDADE

- GUIDA CÂNDIDO, *Dos legumes de Vagem em Apício, De re coquinaria* .....191

## NOTÍCIAS

- XVI Festival Internacional de Teatro de Tema Clássico,  
*por JOSÉ LUÍS BRANDÃO e RICARDO ACÁCIO* .....209
- Projeto Pi - Edição 2014, por ANA SEIÇA, ELISABETE CAÇÃO ET AL.* .....215
- Xenofonte, Retirada dos dez mil (tradução de AQUILINO RIBEIRO) por PAULA BARATA DIAS* .....219
- I Concurso Literário de Contos de Inspiração Clássica por ANITA MARTINS*.....221
- O Labirinto Inverso por DIOGO CAPELO* .....223
- Outro Canto IX por TOMÁS RIBEIRO GOMES*.....229
- Os 7 trabalhos de Sócrates por JOSÉ MIGUEL MIRANDA URBANO* .....239